

全球最受欢迎的卡通系列
猫和老鼠系列故事书



猫和老鼠 Tom and Jerry

[美]汉纳一巴伯拉 / 著

捕龙奖金



全球最受欢迎

的卡通系列

猫和老鼠系列故事书

[美]汉纳—巴伯拉 / 著

猫和老鼠 Tom and Jerry



捕龙奖金



图书在版编目(CIP)数据

捕龙奖金 / 彭凡编绘. -- 武汉 : 长江少年儿童出版社, 2014.11

(猫和老鼠系列故事书)

ISBN 978-7-5560-1538-2

I. ①捕… II. ①彭… III. ①儿童文学—图画故事—中国—当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 230696 号

[美]汉纳—巴伯拉 / 著

编绘 / 彭凡

策划 / 彭哲

责任编辑 / 肖爽爽



Copyright © 2014 Turner Entertainment Co.
TOM AND JERRY and all related characters and elements
are trademarks of and © Turner Entertainment Co.

WB SHIELD:™ & © Warner Bros. Entertainment Inc.

(s14)

HUBE31924

中文简体字版授予长江少年儿童出版社。

版权所有,侵权必究。

捕龙奖金

出版发行: 长江少年儿童出版社

新华书店湖北发行所经销

咨询电话: (027)87679218

印刷: 武汉福海桑田彩印有限责任公司

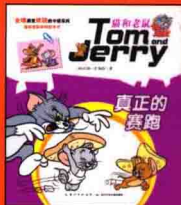
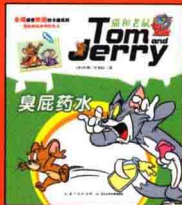
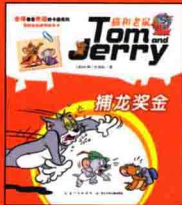
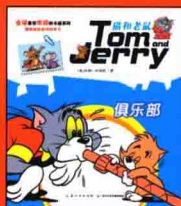
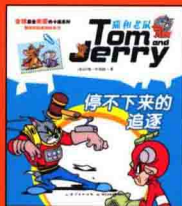
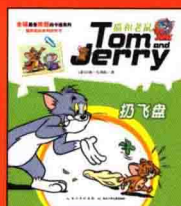
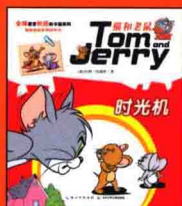
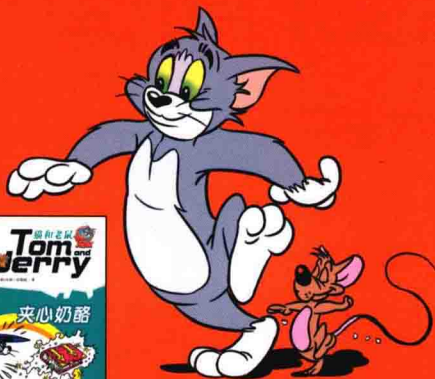
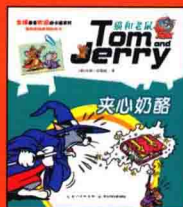
开本: 889 毫米×1194 毫米 24 开本 3 印张

版次: 2014 年 11 月第 1 版 2014 年 11 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978-7-5560-1538-2

定价: 14.80 元

本书如有印装质量问题 可向承印厂调换



上架建议: 低幼读物

ISBN 978-7-5560-1538-2



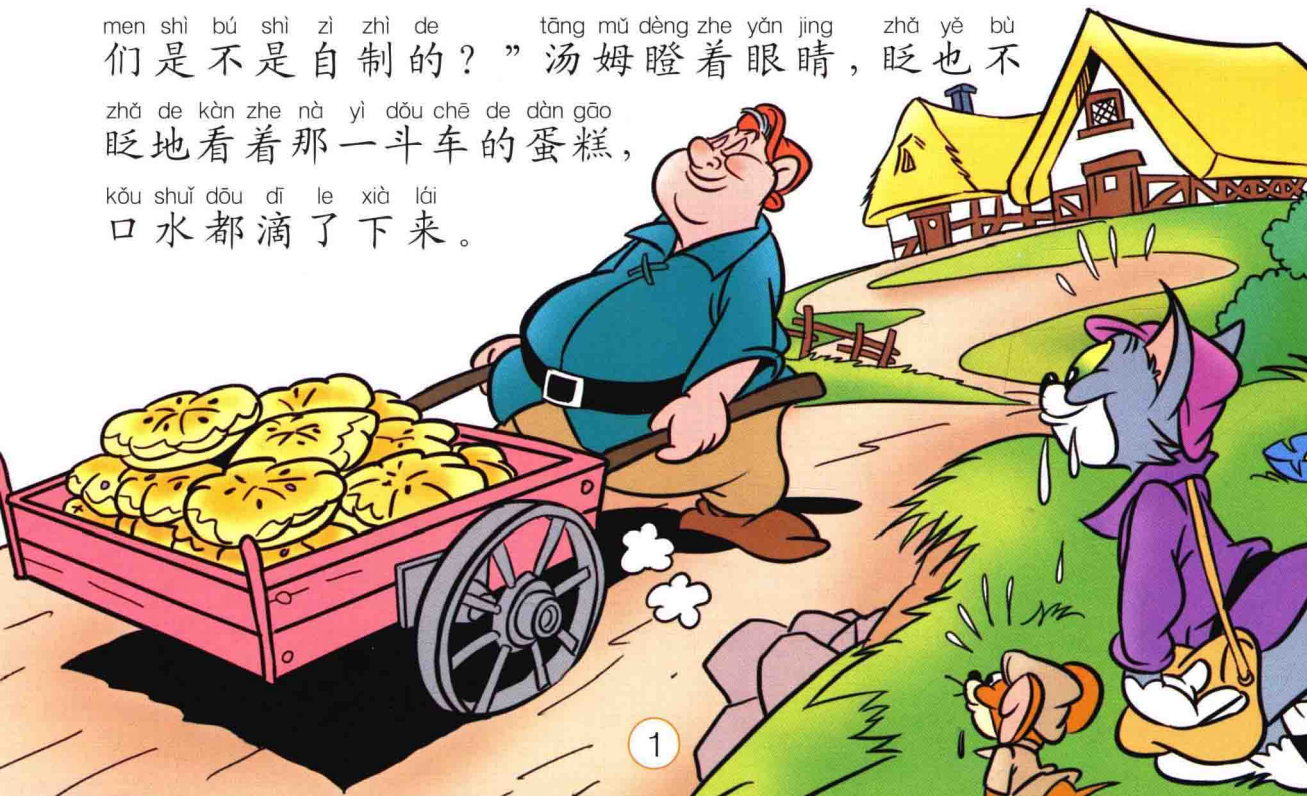
9 787556 015382 >

定价: 14.80 元

捕龙奖金

zhè tiān tiān qì qíng lǎng yáng guāng míng mèi tāng mǔ hé jié ruì yì qǐ jié
这天，天气晴朗，阳光明媚，汤姆和杰瑞一起结
bàn chū mén sǎn bù jīng guò yí gè nóng zhuāng de shí hòu tā men tū rán wén dào
伴出门散步。经过一个农庄的时候，他们突然闻到
le yí zhèn xiāng tián de wèi dào yí kàn yuán lái shì wèi nóng fū zhèng tuī zhe yì
了一阵香甜的味道。一看，原来是位农夫正推着一
dǒu chē jīn huáng sè de dàn gāo wǎng qián zǒu
斗车金黄色的蛋糕往前走。

wā hǎo xiāng a zhè xiē dàn gāo wén qǐ lái zhēn xiāng bù zhī dào tā
“哇，好香啊！这些蛋糕闻起来真香，不知道它
men shì bú shì zì zhì de tāng mǔ dèng zhe yǎn jīng zhǎ yě bù
们是不是自制的？”汤姆瞪着眼睛，眨也不
zhǎ de kàn zhe nà yì dǒu chē de dàn gāo
眨地看着那一斗车的蛋糕，
kǒu shuǐ dōu dī le xià lái
口水都滴了下来。



zhè xiē dàn gāo dāng rán shì zì zhì de bèn dàn nǐ nán dào méi yǒu fā
“这些蛋糕当然是自制的！笨蛋！你难道没有发
xiàn zhè lǐ méi yǒu gōng chǎng ma zhè nián tóu jī hū shén me dōng xī dōu shì zì zhì
现这里没有工厂吗？这年头几乎什么东西都是自制
de jié ruì shuō zhe shuō zhe kǒu shuǐ yě gēn zhe liú le chū lái
的！”杰瑞说着说着，口水也跟着流了出来。

ng wǒ dào shì xiǎng qǐ lái le ràng wǒ kàn kan wǒ bāo li de qián gòu
“嗯？我倒是想起来了，让我看看我包里的钱够
bú gòu mǎi yí kuài dàn gāo tāng mǔ chán de shí zài bù xíng le bǎ shǒu shēn jìn
不够买一块蛋糕！”汤姆馋得实在不行了，把手伸进
le bāo li mā ya wǒ de shǒu tāng mǔ tū rán dà shēng jiān jiào qǐ
了包里——“妈呀！我的手！”汤姆突然大声尖叫起
lái yuán lái shì yí zhī zhī zhū yǎo le tā
来，原来是一只蜘蛛咬了他！



hng zǒu kāi nǐ zhè
“哼，走开！你这
ge ě xin de jiā huò tāng mǔ
个恶心的家伙！”汤姆
hěn hěn de bǎ shǒu yì shuāi nà zhī
狠狠地把手一甩，那只
hēi sè de zhī zhū biàn cóng tā de
黑色的蜘蛛便从他的
shǒu zhǐ shàng diào dào le dì shàng
手指上掉到了地上。

nǐ méi qián yòu bú shì wǒ
“你没钱又不是我
de cuò gàn ma zhè me shēng qì
的错！干吗这么生气？
hng hēi zhī zhū xiàng tāng mǔ
哼……”黑蜘蛛向汤姆

piě le piě zuǐ shēng qì de zǒu kāi le
撇了撇嘴，生气地走开了。

ràng wǒ zài lái kàn kan wǒ de bāo lì yǒu shén me tāng mǔ wǎng bāo lì
“让我再来看看我的包里有什么。”汤姆往包里
qiáo le qiáo rán hòu bǎ bāo fān guò lái huā de yì shēng shén me bǐ a
瞧了瞧，然后把包翻过来，“哗”的一声，什么笔啊，
yú gǔ tóu a wán jù quán dōu diào le chū lái tāng mǔ dūn zài dì shàng
鱼骨头啊，玩具……全都掉了出来。汤姆蹲在地上，
zǐ xì de zhǎo le yòu zhǎo què zhǐ kàn dào le yì méi yìng bì
仔细地找了又找，却只看到了一枚硬币！

zhǐ yǒu zhè yì méi yìng bì wǒ men shén me yě mǎi bú dào tāng mǔ
“只有这一枚硬币！我们什么也买不到！”汤姆
jiǎn qǐ nà méi yìng bì shī wàng de yáo le yáo tóu
捡起那枚硬币，失望地摇了摇头。

jiù zài tāng mǔ chuí tóu sàng qì zhǔn bèi dài jié ruì lí kāi de shí
就在汤姆垂头丧气，准备带杰瑞离开的时候，他突然在路过的一棵大树上，看到
le yì zé guān yú zhuō ná yì tóu hóng kǒng lóng de xuǎn
了一则关于捉拿一头红恐龙的悬
shāng qǐ shì qǐ shì shàng xiě zhe zhuō ná
赏启事。启事上写着：“捉拿
cǐ lóng zhě jiǎng lì měi yuán
此龙者，奖励1000美元！”



tāng mǔ cā le cā yǎn jīng zǐ xì de kàn le yòu kàn xīn lǐ lè kāi le
汤姆擦了擦眼睛，仔细地看了又看，心里乐开了

huā er hā hā kàn lái wǒ de jī huì lái la bú jiù shì yì tóu zhòng
花儿：“哈哈！看来我的机会来啦！不就是一头重

qiān kè gāo 5 mǐ zuǐ li huì pēn huǒ de yú chǔn shēng wù shuí huì hài
6000 千克、高5米、嘴里会喷火的愚蠢生物？谁会害

pà tā ne
怕他呢！”

jù wǒ suǒ zhī nà tóu kǒng lóng bìng méi yǒu gàn guo rèn hé
“据我所知，那头恐龙并没有干过任何

shāng rén de shì tā jīn jīn zhǐ shì lù guò cǐ dì ér qiě tā zěn
伤人的事！他仅仅只是路过此地，而且他怎

me lái jiù huì zěn me qù de wǒ men wèi shén me fēi yào dǎ rǎo tā
么来就会怎么去的，我们为什么非要打扰他

ne jié ruì duì tāng mǔ zhuō ná kǒng lóng de xiǎng fǎ biǎo shì fēi
呢？”杰瑞对汤姆捉拿恐龙的想法表示非

cháng bù mǎn
常不满。

hng nǐ zhī dào shén me bú yào yòng nǐ nà shēng wù
“哼，你知道什么？不要用你那生物

xué jiā de kǒu wěn hé wǒ shuō huà kǒng lóng shì yì zhǒng hěn wēi
学家的口吻和我说话！恐龙是一种很危

xiǎn de dòng wù tā men cháng cháng làn shā wú gū nǐ bù zhī
险的动物，他们常常滥杀无辜！你不知

dào ma tā men huì yòng dà zhuǎ zi cán shā shòu
道吗？他们会用大爪子残杀受

hài zhě hái huì tūn shí nóng mín de nǎi niú
害者，还会吞食农民的奶牛！”

tāng mǔ shēng qì de duì jié ruì dà hǒu qǐ lái
汤姆生气地对杰瑞大吼起来。

《捕龙奖金》

rng wǒ xiǎng nǐ shì diàn yǐng kàn duō le ba jié ruì kàn zhe tāng
“嗯？我想你是电影看多了吧！”杰瑞看着汤
mǔ shēng qì de yàng zi yǒu diǎn bù jiě de huí dá dào
姆生气的样子，有点不解地回答道。

hng tā men hái huì pēn huǒ bǎ cūn zi lǐ suǒ yǒu de fáng zi dōu shāo
“哼，他们还会喷火，把村子里所有的房子都烧
diào tāng mǔ zhāng dà zuǐ ba duì jié ruì nù hǒu qǐ lái jié ruì bèi tā mǎn
掉！”汤姆张大嘴巴，对杰瑞怒吼起来。杰瑞被他满
kǒu de chòu qì xūn de gǎn jīn wǔ zhù le bí zi niǔ tóu zǒu jìn le páng biān de
口的臭气熏得赶紧捂住了鼻子，扭头走进了旁边的
yí gè cǎo cóng lǐ
一个草丛里。

wǒ xiǎng tā men huì ràng nǐ de kǒu qì qīng xīn diǎn er jié ruì zài cǎo
“我想它们会让你的口气清新点儿！”杰瑞在草
cóng lǐ zhāi le yí dà bǎ xiāng yè yì bǎ sāi jìn le tāng mǔ zuǐ lǐ
丛里摘了一大把香叶，一把塞进了汤姆嘴里。

pēi zhēn nán chī tāng mǔ yì kǒu tǔ chū le nà xiē
“呸！真难吃！”汤姆一口吐出了那些
xiāng yè hng zhè ge shí hou wǒ jiù bù gēn nǐ jì jiào le
香叶，“哼，这个时候，我就不跟你计较了！

wǒ hái yǒu zhòng yào de shì qing yào qù zuò xiàn zài wǒ xū
我还有重要的事情要去做，现在我需
yào qù zhǎo yì bǎ jiàn zhuō zhù nà tóu kǒng lóng zhè yàng
要去找一把剑，捉住那头恐龙，这样

wǒ jiù kě yǐ yòng jiǎng shǎng de qián qù mǎi nà xiē zì
我就可以用奖赏的钱去买那些自
zhì de dàn gāo le shuō wán tāng mǔ
制的蛋糕了。”说完，汤姆

zhèn zuò le yí xià jīng shen jì xù
振作了一下精神，继续



áng shǒu tǐng xiōng de wǎng qián zǒu qù
昂首挺胸地往前走。

zǒu dào yì tiáo dà dào shàng de shí hou tāng mǔ tū rán yù dào le yí gè
走到一条大道上的时候，汤姆突然遇到了一个
wǔ shì hēi nà wèi wǔ shì de yāo jiān zhèng chā zhe yì bǎ jiàn lì tāng mǔ
武士。嘿！那位武士的腰间正插着一把剑哩！汤姆
kě gāo xìng la yǎn zhū zi yí zhuàn lì jí xiǎng chū le yí gè hǎo zhǔ yì
可高兴啦，眼珠子一转，立即想出了一个好主意！

hēi xiān sheng nǐ diào le yì méi yìng bì zài dì shàng tāng mǔ chèn
“嘿！先生！你掉了一枚硬币在地上！”汤姆趁
wǔ shì méi zhù yì de shí hou tōu tōu de bǎ shǒu li de nà méi yìng bì gǔn dào
武士没注意的时候，偷偷地把手里的那枚硬币滚到
le wǔ shì de jiǎo xià
了武士的脚下。

“嗯？” wǔ shì bèn tóu bèn nǎo de yí kàn dì
“嗯？”武士笨头笨脑的，一看，地
shàng hái zhēn yǒu yì méi yìng bì ne jiù zài tā wān xià yāo
上还真有一枚硬币呢！就在他弯下腰
qù jiǎn yìng bì de shí hou tāng mǔ chèn jī
去捡硬币的时候，汤姆趁机

fēi kuài de chōu zǒu le chā zài tā
飞快地抽走了插在他
yāo jiān de nà bǎ jiàn děng wǔ
腰间的那把剑。等武
shì chá jué guò lái de shí hou
士察觉过来的时候，
tāng mǔ zǎo jiù zǒu yuǎn le wǔ
汤姆早就走远了。武
shì zhàn zài nà er jí
士站在那儿，急



《捕龙奖金》

de zhí duò jiǎo zuǐ li dà shēng hǎn dào gěi wǒ huí lái nǐ tōu zǒu le wǒ
得直跺脚，嘴里大声喊道：“给我回来！你偷走了我
de jiàn
的剑！”

hng tōu wǒ zhè kě bú suàn shì tōu nǐ yào zhī dào wǒ kě shì wèi
“哼，偷？我这可不算是偷！你要知道，我可是为
tā huā le yì méi yìng bì ne nǐ kě néng huì jué de wǒ hěn xiǎo qì dàn shì
它花了一枚硬币呢。你可能会觉得我很小气，但是
yì méi yìng bì yě shì qián a tāng mǔ de se de shuō zhe tóu yě bù huí de
一枚硬币也是钱啊！”汤姆噤瑟地说着，头也不回地
dà bù lí kāi le
大步离开了。

hng wǒ bù néng yǔn xǔ tā shāng hài nà tóu wú gū de kǒng lóng kǒng lóng
“哼，我不能允许他伤害那头无辜的恐龙！恐龙
xiàn zài zhèng bīn lín miè jué ne jié ruì duǒ zài yì páng kàn zhe tāng mǔ dé yì
现在正濒临灭绝呢！”杰瑞躲在一旁，看着汤姆得意
lí kāi de bèi yǐng qiāo qiāo gēn le shàng qù
离开的背影，悄悄跟了上去。

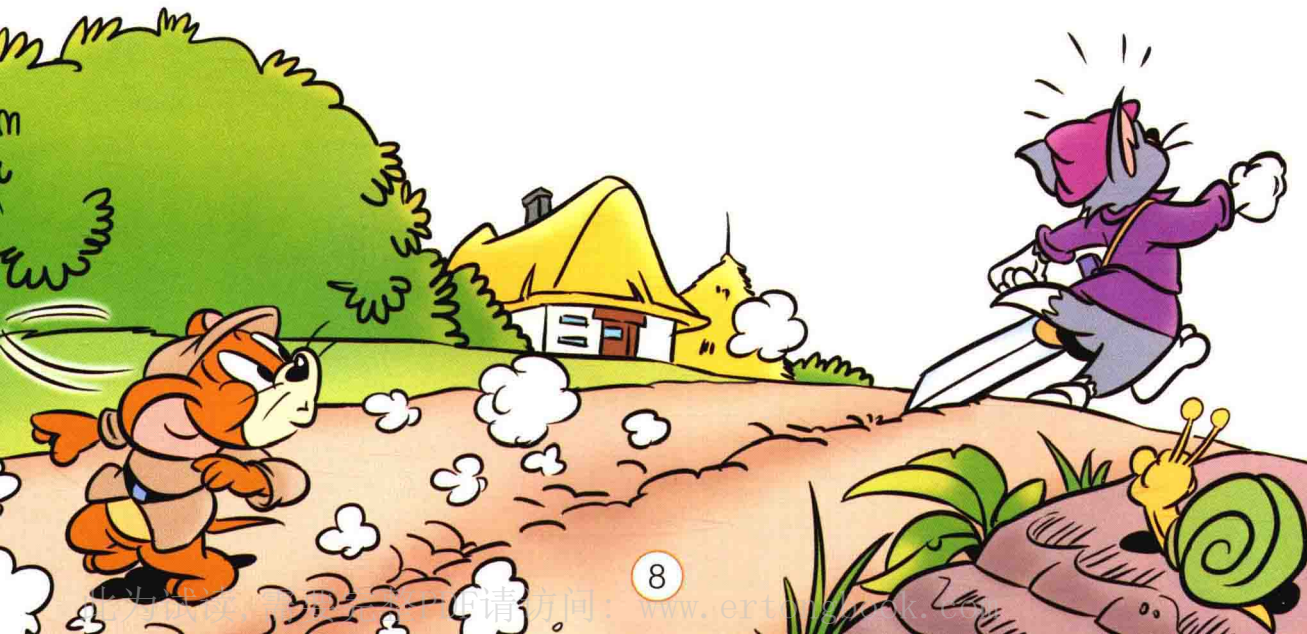
bù yí huì er tāng mǔ zǒu dào yì kē shù xià tíng le xià lái tā pā
不一会儿，汤姆走到一棵树下停了下来。他趴
zài dì shàng wén le yòu wén ríng nà tóu kǒng lóng yí dìng zài zhè lǐ yīn wèi
在地上闻了又闻：“嗯？那头恐龙一定在这里！因为
zhè er wén qǐ lái yǒu kǒng lóng shēn shàng de wèi dào
这儿闻起来有恐龙身上的味道！”



jiù zài tāng mǔ sì chù sōu xún nà tóu kǒng lóng fā chū de gè zhǒng xìn xī de
就在汤姆四处搜寻那头恐龙发出的各种信息的
shí hou yì zhī jù dà de lóng zhǎo pā de yì shēng yā zài le tāng mǔ shēn shàng
时候，一只巨大的龙爪“啪”的一声，压在了汤姆身上！

duì yú tāng mǔ lái shuō zhè tóu kǒng lóng shí zài tài páng dà le kě lián
对于汤姆来说，这头恐龙实在太庞大了！可怜
de tāng mǔ bèi yā de dōu kuài chuǎn bú guò qì lái děng tā zhēng zhá zhe cóng dì
的汤姆被压得都快喘不过气来。等他挣扎着从地
shàng pá qǐ lái de shí hou jìng rán fā xiàn dì shàng bèi cǎi chū le yí gè hěn dà
上爬起来的时候，竟然发现地上被踩出了一个很大
hěn dà de kēng
很大的坑！

mā ya chà diǎn méi mìng le bú guò zhè dào shì tí xǐng le wǒ nà
“妈呀！差点没命了！不过这倒是提醒了我，那
tóu kǒng lóng yí dìng shì zài cì jīng guò le zhè lǐ tāng mǔ mō le mō bèi yā
头恐龙一定是再次经过了这里！”汤姆摸了摸被压
téng de nǎo dai xiàng sì zhōu kàn le kàn tū rán jīng xǐ de fā xiàn le dì shàng de
疼的脑袋，向四周看了看，突然惊喜地发现了地上的



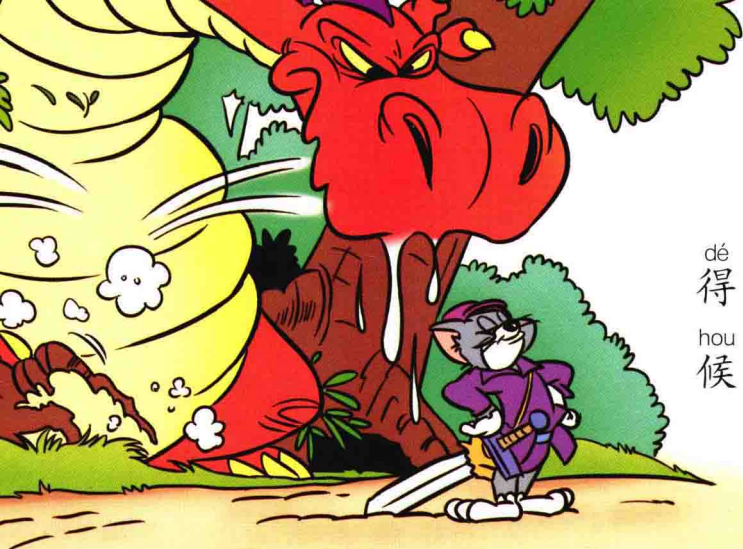
《捕龙奖金》

yì lián chuàn jiǎo yìn hēi nà bú zhèng shì kǒng lóng de zú jì ma yú shì tā
一连串脚印！嘿！那不正是恐龙的足迹吗？于是，他
zhān zān zì xǐ de shùn zhe nà chuàn zú jì de fāng xiàng zǒu qù
沾沾自喜地顺着那串足迹的方向走去……

zǒu dào yì kē shù xià de shí hòu nà chuàn zú jì jiù xiāo shī le
走到一棵树下是时候，那串足迹就消失了。

tāng mǔ bǎ nǎo dai zhuǎn le dù xiàng sì zhōu kàn le kàn fā xiàn méi shén
汤姆把脑袋转了180度，向四周看了看，发现没什
me dòng jing xīn lǐ biàn dé yì le qǐ lái hā hā wǒ gǎn shuō nà
么动静，心里便得意了起来：“哈哈！我敢说，那
jiā伙 yí dìng shì gè dǎn xiǎo guǐ tā xiàn zài kěn dìng zhèng duǒ zài nǎ ge jiǎo
家伙一定是个胆小鬼！他现在肯定正躲在哪个角
luò bì miǎn yǔ wǒ zhèng miàn jiāo féng ā hā bú shì wǒ ài xuàn yào
落，避免与我正面交锋。啊哈！不是我爱炫耀，
wǒ bì xū děi chéng rèn wǒ shì yí gè néng yíng dé bié rén jìng
我必须得承认，我是一个能赢得别人敬
wèi de rén
畏的人！”





jiù zài tāng mǔ áng qǐ tóu lái,
就在汤姆昂起头来，

dé yì de kuài yào piāo qǐ lái de shí
得意地快要飘起来的时
hou nà tóu gāo dà de kǒng lóng cóng tāng
候，那头高大的恐龙从汤

mǔ shēn hòu zǒu le chū
姆身后走了出

lái rán hòu “pēng”
来。然后“砰”

de yì shēng yì quán tóu
的一声，一拳头

dǎ zài le tāng mǔ de tóu shàng duì yú tāng mǔ lái shuō zhè tóu kǒng lóng de lì
打在了汤姆的头上！对于汤姆来说，这头恐龙的力
qì shí zài shì tài dà la qīng qīng de yì quán tóu jìng rán bǎ tāng mǔ gēi àn dào
气实在是太大啦，轻轻的一拳头竟然把汤姆给按到
ní kēng lǐ qù le
泥坑里去了！

tāng mǔ tóu yūn nǎo zhǎng de cóng ní kēng lǐ zuān chū lái jué de fēi cháng bù
汤姆头晕脑涨地从泥坑里钻出来，觉得非常不
kě sī yì kě shì tā cái bú huì fú shū ne qiáo tā yì gū lū cóng dì
可思议。可是他才不会服输呢！瞧！他一咕噜从地
shàng pá le qǐ lái zhǐ zhe kǒng lóng dà shēng hǒu dào hēi xiàn zài gěi nǐ yí
上爬了起来，指着恐龙大声吼道：“嘿！现在给你一
gè jī huì ràng nǐ tóu xiāng wǒ zhī dào nǐ dǎ bú guò wǒ de nǐ zhǐ xū yào tóu
个机会让你投降！我知道你打不过我的，你只需要投
xiáng rèn shū jiù kě yǐ bù bì hé wǒ duì dǎ le
降认输，就可以不必和我对打了！”

“ē? nǐ shuō shén me nà tóu kǒng lóng shēn cháng bó zi dòng dà yǎn
“嗯？你说什么？”那头恐龙伸长脖子，瞪大眼

jīng kào jìn le tāng mǔ
睛靠近了汤姆。

hǎo ba zhè shì nǐ zì zhǎo de tāng mǔ qǔ chū le yāo jiān de nà
“好吧！这是你自找的！”汤姆取出了腰间的那

bǎ jiàn bì shàng yǎn jīng hěn hěn de cháo kǒng lóng huī le guò qù
把剑，闭上眼睛狠狠地朝恐龙挥了过去。

chā nà bǎ jiàn jìng rán chā jìn le tāng mǔ shēn hòu de nà kē
“嚓！”——那把剑竟然插进了汤姆身后的那棵

dà shù lǐ
大树里！

shì shuí zhè me wú liáo méi shì zài zhè er zāi shén me shù a tāng
“是谁这么无聊，没事在这儿栽什么树啊！”汤

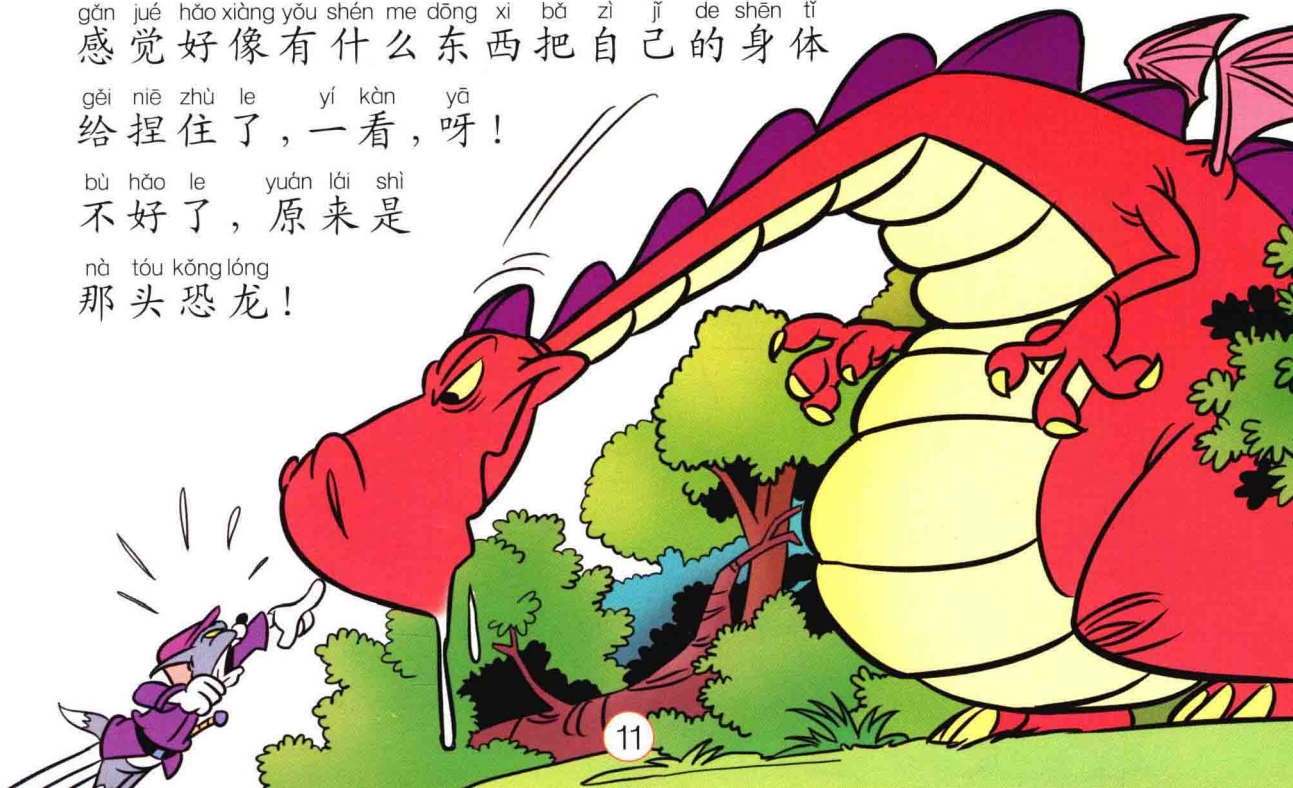
mǔ yòng lì de bǎ jiàn wǎng wài bá què zěn me yě bá bù chū lái zhè shí tā
姆用力地把剑往外拔，却怎么也拔不出来。这时，他

gǎn jué hǎo xiàng yǒu shén me dōng xī bǎ zì jǐ de shēn tǐ
感觉好像有什么东西把自己的身体

gěi niē zhù le yí kàn yā
给捏住了，一看，呀！

bù hǎo le yuán lái shì
不好了，原来是

nà tóu kǒng lóng
那头恐龙！





dēng dēng dēng nǐ yào gàn ma tāng mǔ tūn tūn tǔ tǔ de
“等，等等……你，要干吗？”汤姆吞吞吐吐的，
hàì pà le qī lái nà tóu kǒng lóng cái lǎn de dā li tā li pēng de yī
害怕了起来。那头恐龙才懒得搭理他哩！“砰”的一
shēng bǎ tā shuǎi le chū qù kě lián de tāng mǔ yī tóu zhuàng dào le yī kuài dà
声，把他甩了出去！可怜的汤姆一头撞到了一块大
shí tóu shàng liǎng yǎn zhí mào jīn huā
石头上，两眼直冒金花。

jié ruì zài shí tóu hòu miàn tōu tōu de kàn dào le zhè yí mù lè de pēng
杰瑞在石头后面偷偷地看到了这一幕，乐得捧
fù dà xiào hā hā wǒ kàn nǐ yě suàn méi shū ba zhì shǎo nǐ yòng nǎo dai
腹大笑：“哈哈，我看你也算没输吧！至少你用脑袋
jī suì le yī kuài shí tóu hā hā hā hā
击碎了一块石头！哈哈哈哈哈……”

sūi rán wǒ diū le jiàn kě shì wǒ hái méi yǒu dào chì shǒu kōng quán de dì
“虽然我丢了剑，可是我还没有到赤手空拳的地
bù wǒ kě shì shén qiāng shǒu zhēn shì dǎ bù dǎo de tāng mǔ qiáo tā yī
步！我可是神枪手！”真是打不倒的汤姆！瞧！他一

pì gu cóng dì shàng zuò le qǐ lái ná qǐ yí kuài dà shí tóu rán hòu yòng bēi bāo
屁股从地上坐了起来，拿起一块大石头，然后用背包
dāng tóu zhì wù měng de yí zhì bǎ shí tóu shuāi le chū qù
当投掷物，猛地一掷，把石头甩了出去。

pēng zhēn shì shǐ bù xū fā dà shí tóu zhèng hǎo zā zài le
“砰！”——真是矢不虚发！大石头正好砸在了
kǒng lóng de nǎo mén shàng
恐龙的脑门上。

ā hā hā hā bàng jí le nà shí tóu tán qǐ lái jiù xiàng gè pí
“啊哈哈，棒极了！那石头弹起来就像个皮
qiú” tāng mǔ dé yì de dà xiào qǐ lái jiù zài zhè shí nà ge shí tóu
球……”汤姆得意地大笑起来，就在这时，那个石头
jìng rán cóng kǒng lóng de nǎo dai shàng fǎn tán huí lái pēng de yí shēng xiàng tāng
竟然从恐龙的脑袋上反弹回来，“砰”的一声，向汤
mǔ zā le guò lái
姆砸了过来。

kě lián de tāng mǔ bèi zā de yí tóu zāi dǎo
可怜的汤姆被砸得一头栽倒
zài shēn hòu de shí tóu shàng tā zhì zuò de nà
在身后的石头上，他制作的那
shēn sù liào fáng hù tào zhuāng dùn shí
身塑料防护套装顿时
biàn chéng le yí piàn piàn xiǎo suì kuài
变成了一片片小碎块。

tāng mǔ zhǎo lái yí
汤姆找来一
dà tǒng jiāo shuǐ bǎ shuāi
大桶胶水，把摔
chéng suì piàn de fáng hù tào
成碎片的防护套



zhuāng yí piàn yí piàn de zhān le qǐ lái zuì hòu yí piàn suì kuài tā huā le hǎo
装一片一片地粘了起来。最后一片碎块，他花了好
cháng shí jiān cái nòng qīng chu yīng gāi zhān zài nǎ er jié ruì ne tā zhèng zuò zài
长时间才弄清楚应该粘在哪儿。杰瑞呢？他正坐在
páng biān de dà shí tóu shàng yí ge jìn er de hā hā dà xiào lì
旁边的大石头上，一个劲儿地哈哈大笑哩！

tāng mǔ cái bú huì fú shū tā cóng yuǎn chù tuī guò lái yí gè jù dà de
汤姆才不会服输，他从远处推过来一个巨大的
gǔn shí gū lū gū lū de bǎ gǔn shí wǎng kǒng lóng de fāng xiàng tuī qù zuǐ
滚石，“咕噜咕噜”地把滚石往恐龙的方向推去，嘴
lǐ hái àn àn zì yǔ dào ā hā zhè cì kěn dìng bú huì shī shǒu le wǒ
里还暗暗自语道：“啊哈！这次肯定不会失手了，我
yào bǎ zhè gǔn shí miáo zhǔn tā rán hòu cóng tā shēn shàng niǎn guò qù bǎ tā biàn
要把这滚石瞄准他，然后从他身上碾过去，把他变
chéng yí kuài pī sà bǐng
成一块披萨饼。”

